



162.1/VAN

## Tradutores públicos juramentados em outros Estados com firma no Consulado Geral do Rio de Janeiro

### **AM - AMAZONAS**

**Danilo BENARROS** (francês)

Rua Recife 1779, apartamento 400  
Edifício Saint Grmain  
Adrianopolis  
69057—002 Manaus AM  
Tel.: +55 92 236-0214

**Deniz GAZIC** (alemão)

Rua Comandante Theophilo Matos 421  
Conj. Santos Dumont – da Paz  
69049-140 MANAUS – AM  
Tel.: +55 92 3651-2126  
e-mail: [d-cgazic@com.br](mailto:d-cgazic@com.br)

**Libia ALVES DA SILVA** (francês)

Rua Mena Felix, 31  
São Jorge  
Manaus AM  
Tel.: +55 92 99257 0850  
e-mail: [dasilva.libia@gmail.com](mailto:dasilva.libia@gmail.com)

### **BA - BAHIA**

**Marcia BERTOLO CAFFE** (francês)

Rua Carlos Maron, 227 Ap. 102  
Candeal  
40296-220 SALVADOR - BA  
Tel.: +55 71 9967-2544 / 99967-2544  
Email: [tradutoramarciabcaffe@gmail.com](mailto:tradutoramarciabcaffe@gmail.com)

**Eugenia Maria GALEFFI** (italiano)

Rua Almirante Barroso, 312, apt. 401-E, Rio Vermelho  
41950-350 SALVADOR – BA  
Tel.: +55 71 3335-5945  
E-mail: [eugalef@ufba.br](mailto:eugalef@ufba.br)

**Carmelina MAGNAVITA R. ALMEIDA** (italiano)

Travessa dos Barris, 87, apt. 702  
40070-070 SALVADOR - BA  
Tel.: +55 71 3328-2658  
Fax: +55 71 3328-2569



**Raul César PINHEIRO DE OLIVEIRA** (alemão)

Rua Rua Clarival do Prado Valladares 264, Apt° 1002, Caminho das Árvores  
41820-700 SALVADOR - BA

Tel.: +55 71 3359-8070

E-mail: [raulcesar\\_oliveira@yahoo.com.br](mailto:raulcesar_oliveira@yahoo.com.br)

**CE - CEARA**

**Maria Cecília CHAVES MACHADO** (francês)

Rua Antonio Lima, 150, Apt° 300 - Bairro Meireles  
60115-270 FORTALEZA - CE

Tel.: +55 85 3248-4747 / 99934-0405

E-mail: [mceciacm@terra.com.br](mailto:mceciacm@terra.com.br)

**MARIA DE FÁTIMA RAMOS VIANA** (francês)

Rua Osvaldo Cruz, 1400 apt° 801 Aldeota  
60125-150 FORTALEZA - CE

Tel. : (85) 3224- 2132 / 3244-0802 / 99981-7472

E-mail: [frv0801@terra.com](mailto:frv0801@terra.com)

**Ana Cristina FROTA DE H. TEOFILO** (italiano)

Rua Joaquim Siqueira 94, Aldeota  
60170-080 FORTALEZA - CE

Tel.: +55 85 3224-6348

E-mail: [frotacristina@gmail.com](mailto:frotacristina@gmail.com)

**DF - BRASÍLIA**

**Maria Izabel BARREIROS ROSARIO** (francês)

SQS 215 Bloco F, apt. 502  
70294-060 BRASÍLIA - DF

Tel.: +55 61 3345-4765 / 99989-6293

e-mail: [izabelrosario@uol.com.br](mailto:izabelrosario@uol.com.br)

**Martim Vicente GOTTSCHALK** (alemão)

SHCES Qd.501 Bl.A, Apt°. 203  
70650-511 BRASÍLIA - DF

Tel./Fax: +55 61 3568-9099

Cel. +55 61 9604 6838

[macunaima2000@hotmail.com](mailto:macunaima2000@hotmail.com)

**Friedrich H.G. KRAUSE** (alemão)

SHCGN Quadra 709 Bl. e Casa 05  
70750-705 BRASÍLIA - DF

Tel.: +55 61 3272-4388

**Joaquim OZORIO PIRES DA SILVA** (alemão, francês, italiano)

SHIN QL 07, conj. 05, casa 16 LAGO NORTE  
71515-055 BRASÍLIA - DF

Tel.: +55 61 3368-5220

Fax: +55 61 3577-3167

E-mail: [jozorop@globo.com](mailto:jozorop@globo.com)



**Désirée PINTO DE SOUSA MIGUEL** (francês)  
SEPS Quadra 712/912 – Bloca A – Kit 314 (Ed. Grand Ville)  
70390-125 – Asa Sul – Brasília/DF  
Tel.: +55 61 3877-7515 / 61 8178-7515  
E-mail: [deseireepsm@gmail.com](mailto:deseireepsm@gmail.com)  
site: [www.tradusphera.com.br](http://www.tradusphera.com.br)

**ES – ESPIRITU SANTO**

**Nerina BORTOLUZZI HERZOG** (italiano)  
Av. Champagnat n° 501 - Sala 901 - Ed. Mariner Center  
Praia da Costa  
29100-010 VILA VELHA - ES  
Tel.: +55 27 3229-0717  
Fax: +55 27 3329-4294  
E-mail: [neritrad@uol.com.br](mailto:neritrad@uol.com.br)

**Ingrid HEID ROCHA** (alemão)  
Rua Domingos Povo Lemos, 210 - Jardim Camburi  
29090-080 VITÓRIA- ES  
Tel.: +55 27 3337-6405 / 99982-6901

**Nilzete MORAES COSTA** (francês)  
Rua das Violetas No 80, Jardim da Montanha, Santa Teresa  
20650-000 SANTA TERESA ES  
Tel.: +55 27 3259-3456 / 99926-4087  
E-mail: [nilzete@limainfo.com.br](mailto:nilzete@limainfo.com.br)

**Danusa SCARTON RABELLO ALVES** (italiano)  
Rua Eugênio Neto, 247, sala 1101 - Praia do Canto  
29055-270 VITÓRIA - ES  
Tel.: +55 27 3227-6474 / 99996-8177

**MA - MARANHAO**

**Demetrio SACCOMANDI** (italiano)  
Rua 22 – Casa 21 – Qd.15 – Cohajap  
65057-000 SÃO LUIS - MA  
Tel.: : (98) 3082-2549 / 99995-9608  
e-mail: [demisac@uol.com.br](mailto:demisac@uol.com.br)

**MG – MINAS GERAIS**

**Tarcisia Múcia LOBO RIBEIRO** (alemão)  
Rua Ulhoa Cintra 95, sala 705  
Bairro Santa Efigênia  
30150-230 BELO HORIZONTE – MG  
Tel.: +55 31 3241-4664 / 3482-7332 / 9232-3273  
E-Mail: [tarcisialobo@gmail.com](mailto:tarcisialobo@gmail.com)

**Claudio MOLZ** (alemão)  
Rua Miguel Abras 71/302, Serra  
30220-160 BELO HORIZONTE – MG  
Tel.: +55 31 3287-1137 e 9735-7364  
E-Mail: [claudiomolz@hotmail.com](mailto:claudiomolz@hotmail.com)



**Patrícia RIZZOTTO (italiano)**

Rua das Primaveras 633  
Bairro Cidade Jardim  
38412-146 Uberlândia MG  
Tel.: +55 34 3216-7878 / 9146-5813  
E-Mail: [rizzottotraducoes@gmail.com](mailto:rizzottotraducoes@gmail.com)  
[www.rizzottotraducoes.com.br](http://www.rizzottotraducoes.com.br)

**Francisco Willy ULHOA SCHMIDT (alemão)**

Av. do Contorno 2786  
Bairro Santa Efigênia  
30110-014 BELO HORIZONTE – MG  
Tel.: +55 31 3241-2379 / 6717 / 9981-8999  
E-Mail: [schmidt@transtexto.net](mailto:schmidt@transtexto.net) [info@transtexto.net](mailto:info@transtexto.net)

**Vera Elisabeth VON TIESENHAUSEN VAZ DE MELLO (francês)**

Rua Antonio de Albuquerque, 1313 / 301 - Bairro Funcionarios  
30112-011 BELO HORIZONTE - MG  
Tel.: +55 31 3275-3201  
[veratraducoes@uol.com.br](mailto:veratraducoes@uol.com.br)

**PB - JOÃO PESSOA**

**Roberta SOBREIRA E SOUZA DA SILVA (francês)**

Avenida Antonio Lira, 74, apt. 403, Tambaú  
58039-050 JOÃO PESSOA - PB  
Tel.: +55 83 3226-7388

**PE – PERNAMBUCO**

**Günther BACHMANN (alemão)**

Av. Beira Mar 1168 – Piedade  
Jaboatão dos Guararapes  
54400-010 Recife PE  
e-mail: [tradutor.bachmann@gamil.com](mailto:tradutor.bachmann@gamil.com)  
Tel.: +55 81 99692-5375 / 98660-9229

**Frederico Rodolfo WEGELIN (alemão)**

Rua Silvia Ferreira 390, sala 102, Piedad3  
54400-220 JABOATÃO DOS GUARARAPES – PE  
Tel.: +55 81 3462-4964 / 99753-0737  
e-mail: [wegelin@hotlink.com.br](mailto:wegelin@hotlink.com.br)

**RN – RIO GRANDE DO NORTE**

**Dirceu José ZIMMER (alemão)**

Rua Ipê Caboclo, 181-A, Cidade Verde  
Nova Parnamirim  
59152-195 PARNAMIRIM – RN  
Tel.: +55 84 3208-2004 / 84 99177-3862  
e-mail: [portaal.idiomas@hotmail.com](mailto:portaal.idiomas@hotmail.com)